

Eksplotavimo instrukcijos „Iš oro į vandenį“ šilumos siurblys



Modelio nr. _____

Vidaus blokas
WH-SDC07H3E5
WH-SDC09H3E5

Išorės blokas
WH-UD07HE5
WH-UD09HE5



Eksplotavimo instrukcijos
„Iš oro į vandenį“ šilumos siurblys

2-27

Dėkojame, kad nusipirkote
„Panasonic“ produktą.
Prieš eksploatuodami šią sistemą, atidžiai
perskaitykite eksploatavimo instrukcijas ir jas
išsaugokite, kad galėtumėte paskaityti ateityje.

Pridedamos įrengimo instrukcijos.

Turinys

Saugos perspėjimai	4-6
Nuotolinio valdymo pultas ir ekranas	7-9
Inicijavimas	9
Spartusis meniu	10
Meniu	10-23

Naudotojui

Funkcijų nustatymas	10-11
Savaitinis laikmatis	
Atostogų režimo laikmatis	
Tyliojo režimo laikmatis	
Patalpos šildytuvas	
Rezervuaro šildytuvas	
Sterilizavimas	
Sistemos patikra	11-12
Energijos stebėjimo priemonė	
Vandens temperatūra	
Klaidų istorija	
Kompresorius	
Šildytuvas	
Asmeniniai nustatymai	12-13
Paliavimo garsas	
Skystakristalio ekrano kontrastas	
Foninis apšvietimas	
Foninio apšvietimo intensyvumas	
Laikrodžio formatas	
Data ir laikas	
Kalba	
Slaptažodžio atrakinimas	
Techninės priežiūros kontaktiniai asmenys	13
1 kontaktas / 2 kontaktas	

Irengėjui

Diegimo programos sąranka	
Sistemos sąranka	14-18
Pasirenkamos spausdintinės plokštės prijungimas	
Zona ir jutiklis	
Šildytuvo galingumas	
Apsauga nuo užšalimo	
Rezervuaro prijungimas	
Buferinio rezervuaro prijungimas	
Rezervuaro šildytuvas	
Pagrindinio kaistuvo šildytuvas	
Alternatyvus išorės jutiklis	
Divalentinės sistemos prijungimas	
Išorinis JUNG.	
Saulės baterijos prijungimas	
Išorinės klaidos signalas	
Pareikalavimo valdymas	
Paruošta SG	
Išorinio kompresoriaus JUNG.	
Cirkuliacinis skystis	
Šildymo / vėsinimo JUNG.	
Veikimo sąranka	18-22
Heat	
Cool	
Auto	
Rezervuaras	
Techninės priežiūros nustatymas	22-23
Siurblio maksimalus greitis	
Išsiurbimas	
Betono džiovinimas	
Techninės priežiūros kontaktiniai asmenys	
Valymo instrukcijos	24
Nesklandumų šalinimas	25-26
Informacija	27



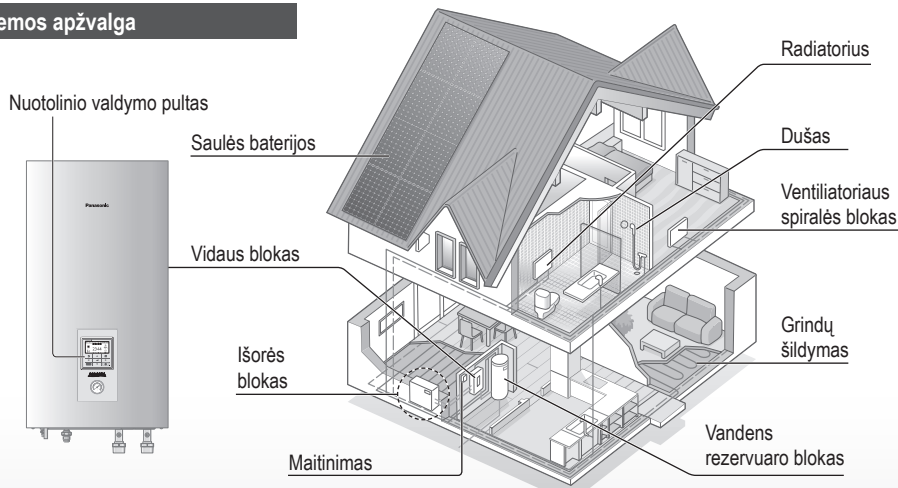
Prieš naudodami įsitikinkite, kad sistemą pagal pateiktas instrukcijas įrengė įgaliotas prekybos atstovas.

- „Panasonic“ „iš oro į vandenį“ šilumos siurblys – tai perskirtoji sistema, kurią sudaro du blokai – vidaus ir išorės. Ši sistema suprojektuota naudoti su „Panasonic“ vandens rezervuaro bloku. Jei naudojama ne su „Panasonic“ vandens rezervuaro bloku, „Panasonic“ negarantuoja sistemos tinkamo veikimo ir patikimumo.
- Šiose eksploataavimo instrukcijose aprašoma, kaip eksploatuoti sistemą naudojant vidaus ir išorės blokus.
- Apie kitų produktų, pavyzdžiui, vandens rezervuaro, radiatoriaus, išorinio šilumos valdiklio ir po grindimis įrengiamų bloku, eksploatavimą skaitykite kiekvieno produkto eksploataavimo instrukcijose.
- Kai kurių šiame vadove aprašytų funkcijų jūsų sistemoje gali nebūti.
- Jei reikia išsamesnių instrukcijų, kreipkitės į artimiausią prekybos atstovą.

*1 Sistema nustatyta veikti be režimo COOL. Sistemą nustatyti veikti abiem režimais gali tik įgalioti įrengėjai arba mūsų įgalioti techninės priežiūros partneriai.

*2 Rodoma tik tada, kai režimas COOL atblokuotas (tai yra tada, kai režimą COOL galima naudoti)

Sistemos apžvalga



Šiame vadove naudojamos iliustracijos yra tik paaiškinamojo pobūdžio – vaizduojami elementai gali skirtis nuo faktinio bloko elementų.

Jie gali būti neįspėjus pakeisti siekiant patobulinti.

Eksploatavimo sąlygos

	ŠILDYMAS	*1 VĖSINIMAS
Išleidžiamo vandens temperatūra (°C) (min. / maks.)	20 / 55	5 / 20
Išorės aplinkos temperatūra (°C) (min. / maks.)	-20 / 35	16 / 43

Jei išorės temperatūros vertė yra už lentelėje nurodyto diapazono ribų, šildymo galingumas smarkiai sumažės ir išorės blokas gali išsijungti, kad būtų apsaugotas.
Kai išorės temperatūros vertė vėl patenka į nurodyto diapazono ribas, blokas automatiškai įsijungia.

Saugos perspėjimai

Kad nesusižeistumėte, nebūtų sužeisti kiti asmenys arba pažeistas turtas, paisykite toliau nurodytų dalykų.

Jei blokas netinkamai eksploatuojamas, jei nepaisoma toliau nurodytų instrukcijų, bus padaryta žala arba pažeidimas; toliau pateiktais žodžiais nurodomas pavojaus rimtumas.

	ĮSPĖJIMAS
--	------------------

Šis ženklas nurodo mirties arba rimto sužalojimo pavojų.

	DĖMESIO
--	----------------

Šis ženklas nurodo sužalojimo arba turto apgadinimo pavojų.

Instrukcijos, kurių reikia laikytis, klasifikuojamos toliau pateiktais simboliais.

	Šis simbolis nurodo DRAUDŽIAMĄ veiksmą.
--	---

	Šie simboliai nurodo PRIVALOMUS veiksmus.
--	---



ĮSPĖJIMAS

Vidaus blokas ir lauko blokas



Šį prietaisą gali naudoti ne jaunesni kaip 8 metų amžiaus vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai arba protiniai gebėjimai riboti, arba kuriems trūksta patirties ir žinių, tik tuo atveju, jei jie prižiūrimi arba jiems buvo duoti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Vaikams žaisti su prietaisu draudžiama. Vaikams draudžiama be priežiūros prietaisą valyti ir vykdyti naudotojo atliekamą priežiūrą.

Jei reikia valyti vidines dalis, atlikti bloko remontą, įrengimą, nuėmimą arba pakartotinį įrengimą, kreipkitės į įgaliotą prekybos atstovą arba specialistą. Netinkamai įrengiant arba dirbant atsiras nuotėkis, žmogus patirs elektros smūgį arba kils gaisras.

Dėl bet kokio nurodyto tipo šaldalo naudojimo patvirtinimo kreipkitės į įgaliotą prekybos atstovą arba specialistą. Jei naudojamas kitokio tipo nei nurodytas šaldalas, produktas gali būti pažeistas, sprogti, žmogus gali patirti sužalojimų ir pan.



Bloko neįrenkite potencialiai sprogioje arba degioje aplinkoje. Kitaip gali kilti gaisras.

Į vidaus ar išorės bloką neikiškite pirštų ar daiktų – besisukančios dalys gali sužeisti.





Išorės bloko nelieskite žaibuojant – galite patirti elektros smūgį.

Ant bloko nesėdėkite ar nestovėkite – galite netyčia nukristi.



Vidaus bloko neįrenkite lauke. Jis skirtas įrengti tik viduje.

Maitinimas



Nenaudokite modifikuoto laido, sujungto laido, ilginamojo laido arba nenurodyto laido, kitaip gali įvykti perkaitimas ir kilti gaisras.



Kad neįvyktų perkaitimas, nekiltų gaisras arba nepatirtumėte elektros smūgio, paisykite toliau pateiktų nurodymų.

- Prie to paties maitinimo lizdo neįjunkite kitos įrangos.
- Neekspluatuokite, jei rankos drėgnos.
- Nesulenkite ar nesusukite maitinimo laido.



Jei maitinimo laidas pažeistas, kad nekiltų pavojus, jį turi pakeisti gamintojas, techninės priežiūros darbuotojas arba panašios kvalifikacijos asmuo.

Šiame bloke įrengtas liekamosios srovės jungtuvas. Įgalioto prekybos atstovo paprašykite, kad jis reguliariai tikrintų liekamosios srovės jungtuvo veikimą, ypač atlikus įrengimo, patikrinimo ir techninės priežiūros darbus. Dėl liekamosios srovės jungtuvo veikimo sutrikimo žmogus gali patirti elektros smūgį arba gali kilti gaisras.



Primygtinai rekomenduojama pastate įrengti liekamosios srovės įtaisą, kad žmogus nepatirtų elektros smūgio arba nekiltų gaisras.

Prieš pradėdant dirbti su gnybtais, būtina atjungti visas tiekimo grandines.

Jei produktas veikia nenormaliai / sugenda, jo nebenaudokite ir atjunkite maitinimą. Kyla dūmų pasklidimo, gaisro, elektros smūgio pavojus.

Toliau pateikti nenormalaus veikimo / trikčių pavyzdžiai.

- Dažnai suveikia liekamosios srovės jungtuvas.
- Užuodžiamas degėsių kvapas.
- Pastebimas nenormalus bloko keliamas triukšmas arba vibracija.
- Iš vidaus bloko teka karštas vanduo.

Dėl techninės priežiūros ar remonto nedelsdami kreipkitės į vietos prekybos atstovą.

Patikrinimo ir techninės priežiūros metu mūvėkite pirštines.



Kad nekiltų elektros smūgio ar gaisro pavojus, šią įrangą būtina įžeminti.



Kad žmogus nepatirtų elektros smūgio, maitinimą atjunkite:

- prieš valydami arba atlikdami techninę priežiūrą.
- jei blokas ilgą laiką bus nenaudojamas.

Šis prietaisas yra daugkartinio naudojimo. Kad nepatirtumėte elektros smūgio, nenusidegintumėte ir (arba) mirtinai nesusižeistumėte, prieš dirbdami su bet kokių gnybtų, įsitikinkite, ar atjungtas visas maitinimas.

Saugos perspėjimai



DĖMESIO

Vidaus blokas ir lauko blokas



Kad vidaus bloko nepažeistumėte ir neatsirasų rūdžių, jo neplaukite vandeniu, benzinu, skiedikliu ar šveičiamaisiais milteliais.

Bloko neįrenkite arti bet kokių degių medžiagų arba vonios kambario. Kitaip žmogus gali patirti elektros smūgį arba gali kilti gaisras.

Vidaus blokui veikiant nelieskite jo vandens išleidimo vamzdžio.

Ant bloko ar po juo nedėkite jokių medžiagų.

Nelieskite aštrios aliuminio plokštelės – aštrios dalys gali sužeisti.



Sistemos nenaudokite sterilizavimo metu, kitaip galite nusiplikyti karštu vandeniu arba perkaisti dušas.



Kad nebūtų vandens nuotėkio užtikrinkite, kad drenažo vamzdis būtų tinkamai prijungtas.

Bloką eksploatavus ilgą laiką patikrinkite, ar nesuprastėjo įrengimo lentynos kokybė. Dėl suprastėjusios lentynos kokybės blokas gali nukristi.

Įgalioto prekybos atstovo paprašykite pagal vietos įstatymus ir reglamentus nustatyti sterilizavimo funkcijos lauko nustatymų lygį.

Nuotolinio valdymo pultas



Nuotolinio valdymo pulto nesudrėkinkite. Kitaip žmogus gali patirti elektros smūgį arba gali kilti gaisras.

Nuotolinio valdymo pulto mygtukų nespauskite kietais ir aštriais daiktais. Kitaip blokas gali būti pažeistas.

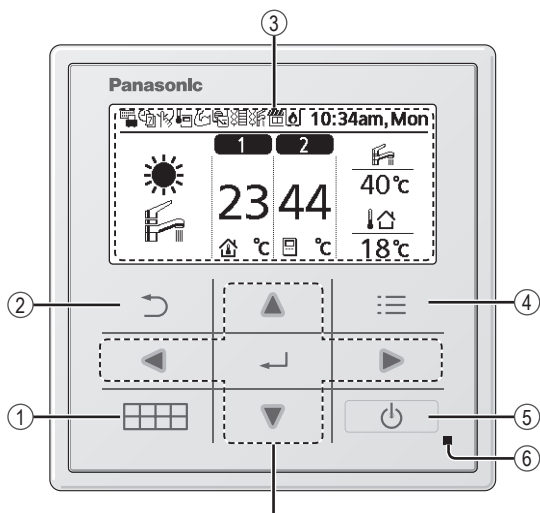
Nuotolinio valdymo pultui plauti nenaudokite vandens, benzino, skiediklio ar šveičiamųjų miltelių.

Nuotolinio valdymo pulto patikros ar techninės priežiūros darbų nevykdysite patys. Kad netinkamai valdydami nesusižeistumėte, kreipkitės į įgaliotą prekybos atstovą.

Nuotolinio valdymo pultas ir ekranas

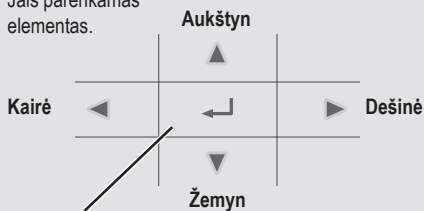
Mygtukas / indikatorius

- ① **Sparčiojo meniu mygtukas**
(Išsamesnė informacija pateikiama atskirame sparčiojo meniu vadove.)
- ② **Grįžimo mygtukas**
Juo grįžtama į ankstesnį ekraną
- ③ **Skystakristalis ekranas**
- ④ **Pagrindinio meniu mygtukas**
Juo nustatomos funkcijos
- ⑤ **IJUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtukas**
Juo paleidžiama / sustabdoma operacija
- ⑥ **Veikimo indikatorius**
Šviečia veikimo metu; mirksi aliarmo metu.



Rodyklių mygtukai

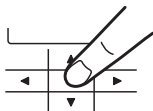
Jais parenkamas elementas.



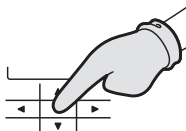
Įvedimo mygtukas

Patvirtina parinktą turinį.

! Paspauskite centre



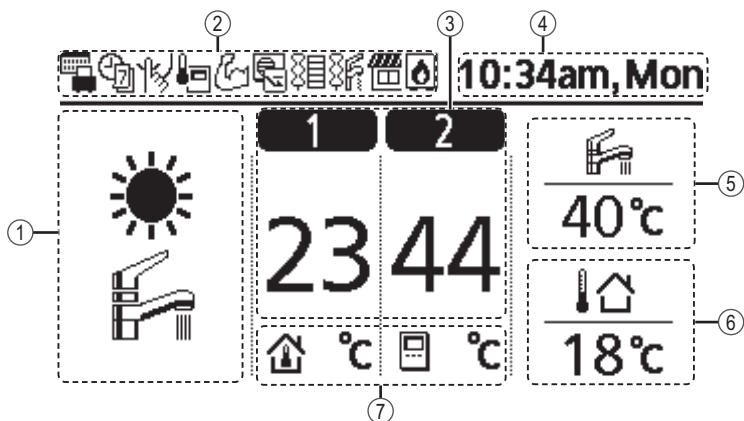
⊘ Nemūvēkite pirštinių



⊘ Nespauskite rašikliu

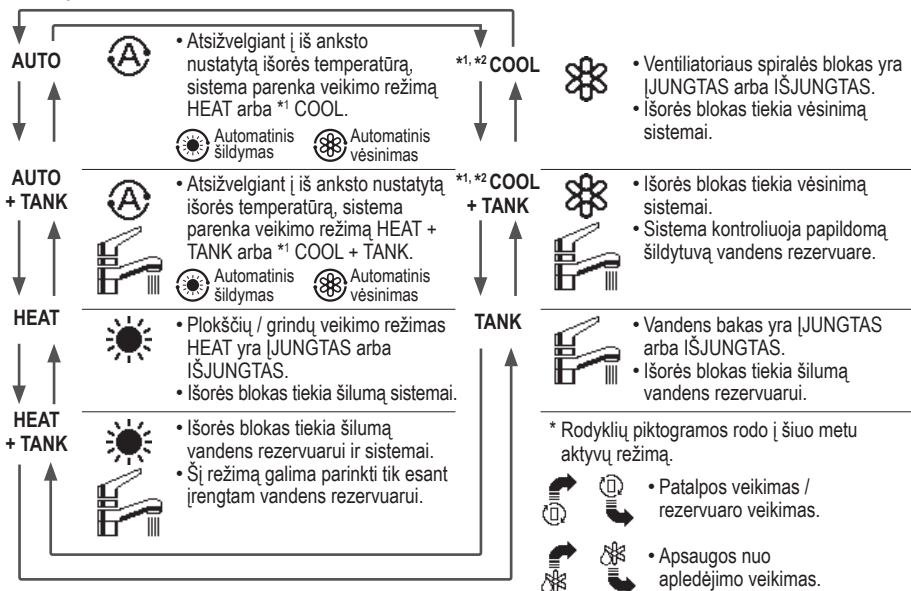


Nuotolinio valdymo pultas ir ekranas



Rodmenys

① Režimo parinkimas



② Veikimo piktogramos

Rodoma operacijos būseną.

Piktograma nenurodo (kai rodomas operacijos IŠJUNGIMO ekranas), kad operacija IŠJUNGTA, išskyrus savaitinį laikmatį.

 Atostogų režimo veikimo būseną	 Savaitinio laikmačio veikimo būseną	 Tyliojo režimo veikimo būseną
 Zona: Patalpos termostatas → Vidinio jutiklio būseną	 Galingojo režimo veikimo būseną	 Pareikalavimo valdymo arba „Paruošta SG“ arba SHP režimo būseną
 Patalpos šildytuvo būseną	 Rezervuaro šildytuvo būseną	 Saulės baterijų būseną
 Dvivalentės sistemos būseną (Boileris)		

*1 Sistema nustatyta veikti be režimo COOL. Sistemą nustatyti veikti abiem režimais gali tik įgalinti įrengėjai arba mūsų įgalinti techninės priežiūros partneriai.

*2 Rodoma tik tada, kai režimas COOL atblokuotas (tai yra tada, kai režimą COOL galima naudoti).

- ③ Temperatūra kiekvienoje zonoje
- ④ Laikas ir diena
- ⑤ Vandens bako temperatūra
- ⑥ Išorės temperatūra
- ⑦ Jutiklio tipo / nustatytos temperatūros tipo piktogramos



Vandens temperatūra
→ Kompensavimo kreivė



Patalpos termostatas
→ Išorinis



Vandens temperatūra
→ Tiesioginis



Patalpos termostatas
→ Vidinis



Tik baseinas

Inicijavimas

Prieš pradėdami nustatinti įvairius meniu nustatymus, inicijuokite nuotolinio valdymo pultą parinkdami eksploataavimo kalbą ir nustatydami tinkamą datą bei laiką.

Rekomenduojama įrengėjui atlikti toliau nurodytus nuotolinio valdymo pulto nustatymus.

Kalbos parinkimas

Paspauskite  ir palaukite, kol vyksta ekrano inicijavimas.

- ① Naudodami ▼ ir ▲ slinkite kalbai parinkti.
- ② Paspauskite  išrankai patvirtinti.

Initialization	12:00am, Mon
Initializing . . .	

Skystakristalis ekranas mirksi

Language	12:00am, Mon
ENGLISH FRANÇAIS DEUTSCH ITALIANO	
Select	[←] Confirm

Laikrodžio nustatymas

- ① Naudodami ▼ arba ▲ parinkite laiko rodymo formatą – 24h arba „am/pm“ (pavyzdžiui, 15:00 arba 3 pm).
- ② Paspauskite  išrankai patvirtinti.
- ③ Naudodami ▼ ir ▲ parinkite metus, mėnesį, dieną, valandą ir minutes. (Paspauskite , kad kaskart patvirtintumėte išranką.)
- ④ Nustačius laiką, ekrane bus rodomos laiko ir dienos vertės, net jei nuotolinio valdymo pultas IŠJUNGTA.

Clock format	12:00am, Mon
24h am/pm	
Select	[←] Confirm

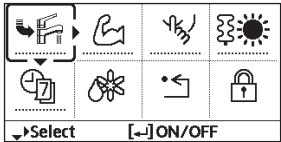
Date & Time	12:00am, Mon
Year/Month/Day	Hour : Min
2015 / 01 / 07	10 : 00 am
Select	[←] Confirm

10:00am, Wed	
 Start	

Spartusis meniu

Baigę pradinis nustatymus, galite parinkti spartųjį meniu iš toliau pateiktų parinkčių ir redaguoti šį nustatymą.

① Paspauskite , kad pasirodytų spartusis meniu.



 Priverstinis DHW

 Galingasis

 Tylusis

 Priverstinis šildytuvo veikimas

 Timer

 Priverstinis atitirpymas

 Klaidos atstata

 R/C užrakinimas

② Naudodami     parinkite meniu.

③ Paspauskite  parinktam meniu įjungti / išjungti.

Meniu Naudotojui

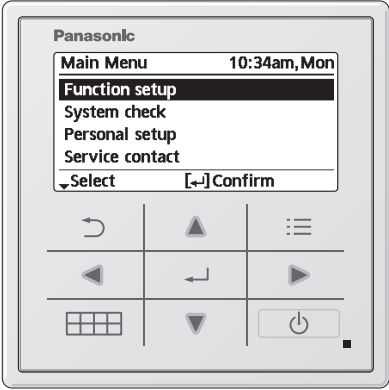
Parinkite meniu ir nustatykite nustatymus atsižvelgdami į namuose esančią sistemą. Visus pradinis nustatymus turi nustatyti įgaliotas prekybos atstovas arba specialistas. Rekomenduojama, kad visus pradinių nustatymų pakeitimus taip pat atliktų įgaliotas prekybos atstovas arba specialistas.

- Po pradinio nustatymo, nustatymus galite keisti rankiniu būdu.
- Pradinis nustatymas aktyvus tol, kol naudotojas jo nepakeičia.
- Nuotolinio valdymo pultą galima naudoti kelioms sistemoms.
- Prieš nustatydami užtikrinkite, kad veikimo indikatorius rodytų IŠJUNGIMO būseną.
- Neteisingai nustatyta sistema gali veikti netinkamai. Kreipkitės į įgaliotą prekybos atstovą.

Kad būtų parodytas <pagrindinis meniu>: 

Meniu parinkimas:    

Parinkto turinio patvirtinimas: 



Meniu	Numatytasis nustatymas	Nustatymų parinktys / rodmenys
Funkcijų nustatymas		
1 > Savaitinis laikmatis	Laikmačio nustatymas Parinkite savaitės dieną ir nustatykite reikiamus modelius (Laikas / operacijos ĮJUNGIMAS / IŠJUNGIMAS / režimas)	Weekly timer 10:34am, Mon Sun Mon Tue Wed Thu Fri Sat 1. 8:00am ON  40°C 2. 12:00pm ON  24/28°C 40°C 3. 1:00pm ON  12/10°C ◀Day ▶Pattern [↔]Edit
Nustačius savaitinį laikmatį, naudotojas gali redaguoti naudodamasis sparčiuoju meniu, kad kas savaitę nustatytų 6 veikimo modelius. • Išjungta, jei paspaudžiamas šildymo / vėsinimo JUNG. arba jei įjungta priverstinio šildytuvo funkcija.	Laikmačio kopijavimas Parinkite savaitės dieną	

Meniu	Numatytasis nustatymas	Nustatymų parinktys / rodmenys
-------	------------------------	--------------------------------

2 > Atostogų režimo laikmatis

Galima nustatyti, kad atostogų laikotarpis sistema būtų IŠJUNGIAMA arba veikų žemesnė temperatūra – taip taupoma energija.

IŠJUNGT

ON

OFF

> JUNGTA

Atostogų pradžia ir pabaiga.
Data ir laikas

Holiday: End 10:34am, Mon

Year/Month/Day Hour : Min

2015 / 01 / 07 10 : 00 am

- Kai nustatytas atostogų režimo laikmatis, savaitinį laikmatį galima laikinai išjungti, tačiau pasibaigus atostogų režimo laikmačio veikimui, vėl pradės veikti savaitinis laikrodis.

↔ Select [←] Confirm

3 > Tyliojo režimo laikmatis

Naudojamas tam, kad nustatytą laikotarpį būtų užtikrintas tylus veikimas.
Galima nustatyti 6 modelius.
Lygis 0 reiškia, kad režimas išjungtas.

Tyliojo režimo įjungimo laikas:
Data ir laikas

Quiet 10:34am, Mon

Pattern Time Level

1 8:00am 0

2 5:00pm 1

3 11:00pm 3

↕ Select [←] Edit

Tylumo lygis:
0-3

4 > Patalpos šildytuvas

Nustatomas patalpos šildytuvo nustatymas JUNGTA arba IŠJUNGT.

IŠJUNGT

ON

OFF

5 > Rezervuaro šildytuvas

Nustatomas rezervuaro šildytuvo nustatymas JUNGTA arba IŠJUNGT.

IŠJUNGT

ON

OFF

- Yra tik tuo atveju, jei prijungtas prie rezervuaro.

6 > Sterilizavimas

Nustatomas automatinio sterilizavimo nustatymas JUNGTA arba IŠJUNGT.

IŠJUNGT

ON

OFF

- Yra tik tuo atveju, jei prijungtas prie rezervuaro.
- Sistemos nenaudokite sterilizavimo metu, kitaip galite nusiplykti karštu vandeniu arba gali perkaisti dušas.
- Ilgaioti prekybos atstovo paprašykite pagal vietos įstatymus ir reglamentus nustatyti sterilizavimo funkcijos lauko nustatymų lygį.

Sistemos patikra

1 > Energijos stebėjimo priemonė

Dabartinių arba istorinių energijos sąnaudų, generavimo arba COP diagrama.

Dabartinis

Parinkite ir gaukite

Istorinė diagrama

Parinkite ir gaukite

Tank consumption (1year)

0.0

kWh



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 kWh

Jan, 2015: 0.0 kWh [Approx.]

↔ Month ↔ Mode

- COP = efektyvumo koeficientas.
- Istorinei diagramai laikotarpis parenkamas nuo 1 dienos / 1 savaitės / 1 metų.
- Gali būti gaunamos šildymo, ¹ vėsinimo, rezervuaro bendrosios energijos sąnaudos (kWh).
- Bendrosios energijos sąnaudos yra apskaičiuotoji vertė, pagrįsta 230 V kintam. sr. ir gali skirtis nuo vertės, kuri nustatoma matuojant tiksliaja įranga.

2 > Vandens temperatūra

Rodoma vandens temperatūra kiekvienoje zonoje.

Faktinė 8 elementų vandens temperatūra:
Išleidimo anga / išleidimo anga / 1 zona /
2 zona / rezervuaras / buferinis rezervuaras /
saulės baterija / baseinas

Water temperatures 10:34am, Mon

1. Inlet : 0 °C

2. Outlet : 0 °C

3. Zone 1 : 0 °C

4. Zone 2 : 0 °C

↕ Page

Parinkite ir gaukite

*1 Sistema nustatyta veikti be režimo COOL. Sistemą nustatyti veikti abiem režimais gali tik ilgaioti įrengėjai arba mūsų ilgaioti techninės priežiūros partneriai.

*2 Rodoma tik tada, kai režimas COOL atblokuotas (tai yra tada, kai režimą COOL galima naudoti).

Meniu		Numatytasis nustatymas	Nustatymų parinktys / rodmenys
3 > Klaidų istorija			
• Klaidų kodai aprašomi nesklandumų šalinimo skyriuje. • Viršuje rodomas vėliausias klaidos kodas.	Parinkite ir gaukite	Error history 10:34am, Mon 1. -- 2. -- 3. -- 4. -- [←] Clear history	
4 > Kompresorius			
Rodoma kompresoriaus veikimo informacija.	Parinkite ir gaukite	Compressor 10:34am, Mon 1. Current frequency : 0 Hz 2. (OFF-ON) counter : 0 3. Total ON time : 0 h [↩] Back	
5 > Šildytuvas			
Bendrasis patalpos šildytuvo / rezervuaro šildytuvo VEIKIMO valandų skaičius.	Parinkite ir gaukite	Heater 10:34am, Mon Total ON time [🔌] : 0h [🔌] : 0h [↩] Back	
Asmeniniai nustatymai			
1 > Palietimo garsas			
Nustatomas veikimo garso nustatymas [JUNGTA / IŠJUNGTA.	[JUNGTA	ON OFF	
2 > Skystakristalio ekrano kontrastas			
Nustatomas ekrano kontrastas.	3	LCD contrast 10:34am, Mon Low High ◀ [] [] [] [] [] ▶ [↔] Select [←→] Confirm	
3 > Foninis apšvietimas			
Nustatoma ekrano foninio apšvietimo trukmė.	1 min.	Backlight 10:34am, Mon OFF 5 mins 15 secs 10 mins 1 min ^ Select [←→] Confirm	
4 > Foninio apšvietimo intensyvumas			
Nustatomas ekrano foninio apšvietimo ryškumas.	4	Backlight intensity 10:34am, Mon Dark Bright ◀ [] [] [] [] [] ▶ [←] Select [←→] Confirm	
5 > Laikrodžio formatas			
Nustatomas laikrodžio rodmens tipas.	24 val.	Clock format 10:34am, Mon 24h am/pm ^ Select [←→] Confirm	

Meniu		Numatytasis nustatymas	Nustatymų parinktys / rodmenys
6 > Data ir laikas			
Nustatoma dabartinė data ir laikas.	Metai / mėnuo / diena /valanda / min.	Date & Time10:34am, Mon Year/Month/DayHour : Min 2015 / 01 / 0710 : 00 am SelectConfirm	
7 > Kalba			
Nustatoma viršutinio ekrano kalba. • Kaip nustatyti olandų, graikų, suomių ir turkų kalbas, žr. versiją anglų kalba.	ANGLŲ / PRANCŪZŲ / VOKIEČIŲ / ITALŲ / ISPANŲ / DANŲ / ŠVEDŲ / NORVEGŲ / LENKŲ / ČEKŲ	Language10:34am, Mon ENGLISH FRANÇAIS DEUTSCH ITALIANO SelectConfirm	
8 > Slaptažodžio atrakinimas			
Visiems nustatymams skirtas 4 skaitmenų slaptažodis	0000	Unlock password10:34am, Mon 0000 SelectConfirm	
Techninės priežiūros kontaktiniai asmenys			
1 > 1 kontaktas / 2 kontaktas			
Irengėjas iš anksto nustato kontaktinį numerį.	Parinkite ir gaukite	Service setup10:34am, Mon Contact 1 Name : Bryan Adams ☎ : 08812345678 Select	

Meniu	Numatytasis nustatymas	Nustatymų parinkty / rodmenys
Irengėjo nustatymas > Sistemos nustatymas		
1 > Pasirenkamos spausdintinės plokštės prijungimas		
Techninei priežiūrai reikalingos išorinės spausdintinės plokštės prijungimo nustatymas.	Ne	Yes No
• Prijungus (pasirenkamą) išorinę spausdintinę plokštę, sistemoje atsiras papildomų toliau išvardytų funkcijų. ① Buferinio rezervuaro prijungimas ir jo veikimo bei temperatūros valdymas. ② 2 zonų valdymas (įskaitant plaukimo baseiną bei jo vandens šildymo funkciją). ③ Saulės baterijų veikimas (saulės baterijos prijungtos arba prie karšto vandens gaminimo namuose rezervuaro arba buferinio rezervuaro. ④ Išorinis kompresoriaus jungiklis. ⑤ Išorinis klaidos signalas. ⑥ „Paruošta SG“ valdymas. ⑦ Pareikalavimo valdymas. ⑧ Šildymo / vėsinimo JUNG.		
2 > Zona ir jutiklis		
Jutiklių parinkimo ir 1 zonos arba 2 zonų sistemos parinkimo nustatymas.	Zona • Parinkę 1 arba 2 zonų sistemą, pereikite prie patalpos arba plaukimo baseino parinkimo. • Jei parenkamas plaukimo baseinas, būtina nustatyti ΔT temperatūrą 2–10 °C.	Zone & Sensor 10:34am, Mon Zone 1 Zone system 2 Zones system Select [←] Confirm
	Jutiklis * Yra du patalpos termostato nustatymai – išorinis ir vidinis.	Zone & Sensor 10:34am, Mon Sensor Water temperature Room thermostat Room thermistor Select [←] Confirm
3 > Šildytuvo galingumas		
Šildytuvo galingumo sumažinimo nustatymas (prireikus).*	3 kW	Heater capacity 10:34am, Mon 3 kW [←] Confirm
* Vertės (kW) priklauso nuo modelio.		
4 > Apsauga nuo užšalimo		
Vandens apsaugos nuo užšalimo funkcijos aktyvinimo arba deaktyvinimo, kai sistema IŠJUNGTA, nustatymas.	Taip	Yes No
5 > Rezervuaro prijungimas		
Naudojamas rezervuarui prijungti prie sistemos.	Ne	Yes No
6 > Buferinio rezervuaro prijungimas		
Bako prijungimo prie sistemos ir, jei parenkamas nustatymas TAIP, ΔT temperatūros nustatymas.	Ne	Yes No
	> Taip 5 °C	Buffer Tank 10:34am, Mon ΔT for Buffer Tank Range: (0°C~10°C) Steps: ±1°C 5 °C Select [←] Confirm
• Kad ši funkcija veiktų, pasirenkamos spausdintinės plokštės prijungimo nustatymas turi būti TAIP. • Jei pasirenkamos spausdintinės plokštės prijungimo nustatymas neparenkamas, ši funkcija ekrane rodoma nebus.		

Meniu		Numatytasis nustatymas	Nustatymų parinkty / rodmenys	
7 > Rezervuaro šildytuvas				
Naudojamas išoriniam arba vidiniam rezervuaro šildytuvui parinkti, jei parinktas „Išorinis“; nustatykite laikmatį, kad įsijungtų šildytuvas. * Ši parinktis yra tuo atveju, jei parinktas rezervuaro prijungimas (TAIP).	Vidinis		Tank heater 10:34am, Mon	
			External ▲ Internal	
			↔Select	[↔] Confirm
> Išorinis				
0:20	Rezervuaro šildytuvo [J. laikas nustatytas.	Tank heater 10:34am, Mon Tank heater: ON time Range: (0:20~3:00) Steps: ±0:05	0:20	
		↔Select	[↔] Confirm	
8 > Pagrindinio kaistuvo šildytuvas				
Pasirenkamo pagrindinio kaistuvo šildytuvo nustatymas, ar jis prijungtas ar neprijungtas. * A tipas – pagrindinio kaistuvo šildytuvas įsijungia tik per apsaugos nuo apledėjimo operaciją. * B tipas – pagrindinio kaistuvo šildytuvas įsijungia tada, kai išorės aplinkos temperatūra yra 5 °C arba žemesnė.	Ne		Yes ▲ No	
	> Taip			
	A	Nustatykite pagrindinio kaistuvo šildytuvo tipą*.	Base pan heater type 10:34am, Mon A ▼ B	
		↔Select	[↔] Confirm	
9 > Alternatyvus išorės jutiklis				
Alternatyvaus išorės jutiklio parinkimo nustatymas.	Ne		Yes ▲ No	
10 > Divalentinės sistemos prijungimas				
Divalentės sistemos prijungimo nustatymas, kad būtų galima naudoti papildomą šildymo šaltinį; pavyzdžiui, boilerį buferiniam rezervuarui ir karšto vandens gaminimo namuose rezervuarui išdyti, kai šilumos siurblio galingumo nepakanka esant žemai išorės temperatūrai. Galima nustatyti tris divalentės sistemos funkcijos režimus: pakaitinis režimas (šilumos siurblys ir boileris veikia pakaitomis), lygiagretusis režimas (šilumos siurblys ir boileris veikia vienu metu) ir pažangusis lygiagretusis režimas (veikiant šilumos siurbliui boileris įsijungia buferiniam rezervuarui ir (arba) karšto vandens gaminimui namuose atsižvelgiant į valdymo modelio nustatymų parinktis).	Ne		Yes ▲ No	
	> Taip			
	-5 °C	Nustatykite divalentės sistemos prijungimo [JUNGIMO išorės temperatūrą	Bivalent connection 10:34am, Mon Turn ON: Outdoor temp Range: (-15°C~35°C) Steps: ±1°C	-5 °C
		↔Select	[↔] Confirm	
> Taip > Parinkus išorės temperatūrą				
Valdymo šablonas				
Pakaitinis / Lygiagretusis / Pažangusis lygiagretusis		Bivalent connection 10:34am, Mon Control pattern		
		Alternative Parallel Advanced parallel		
• Parinkite pažangųjį lygiagretųjį režimą, kad rezervuarai būtų naudojami divalentėje sistemoje.		↔Select [↔] Confirm		

Meniu		Numatytasis nustatymas	Nustatymų parinkty / rodmenys
Valdymo šablonas > Pažangusis lygiagretusis			
Šildymas		Rezervuaro parinkimas	Bivalent connection 10:34am, Mon Advanced parallel
„Šildymas“ nurodo buferinį rezervuarą, o DHW nurodo karšto vandens gaminimo namuose rezervuarą.			Heat DHW
			↓Select [↔] Confirm
Valdymo šablonas > Pažangusis lygiagretusis > Šildymas > Taip			
Buferinis rezervuaras aktyvinamas tik parinkus „Taip“.			Bivalent connection 10:34am, Mon Advanced parallel: Heat
			Yes No
			↓Select [↔] Confirm
-8 °C	Nustatykite divalentės sistemos šildymo šaltinio veikimo pradžios temperatūros slenkstį.		Bivalent connection 10:34am, Mon Heat start: Target temp. Range: (-10°C~0°C) Steps: ±1°C -8 °C
			↕Select [↔] Confirm
0:30	Nustatykite divalentės sistemos šildymo šaltinio veikimo pradžios delsos laikmatį (valandas ir minutes).		Bivalent connection 10:34am, Mon Heat start: Delay time Range: (0:00~1:30) Steps: ±0:05 0:30
			↕Select [↔] Confirm
-2 °C	Nustatykite divalentės sistemos šildymo šaltinio veikimo pabaigos temperatūros slenkstį.		Bivalent connection 10:34am, Mon Heat stop: Target temp. Range: (-10°C~0°C) Steps: ±1°C -2 °C
			↕Select [↔] Confirm
0:30	Delsos laikmatis, skirtas sustabdyti divalentinės sistemos šilumos šaltinį (valandos ir minutės).		Bivalent connection 10:34am, Mon Heat stop: Delay time Range: (0:00~1:30) Steps: ±0:05 0:30
			↕Select [↔] Confirm
Valdymo šablonas > Pažangusis lygiagretusis > Karšto vandens gaminimas namuose > Taip			
Karšto vandens gaminimo namuose rezervuaras aktyvinamas tik parinkus „Taip“.			Bivalent connection 10:34am, Mon Advanced parallel: DHW
			Yes No
			↓Select [↔] Confirm
0:30	Nustatykite divalentės sistemos šildymo šaltinio veikimo pradžios delsos laikmatį (valandas ir minutes).		Bivalent connection 10:34am, Mon DHW: Delay time Range: (0:30~1:30) Steps: ±0:05 0:30
			↕Select [↔] Confirm

Menu	Numatytasis nustatymas	Nustatymų parinkty / rodmenys
11 > Išorinis JUNG.		
	Ne	Yes No
12 > Saulės baterijos prijungimas		
- Kad ši funkcija veiktų, pasirenkamos spausdintinės plokštės prijungimo nustatymas turi būti TAIP. - Jei pasirenkamos spausdintinės plokštės prijungimo nustatymas neparengamas, ši funkcija ekrane rodoma nebus.	Ne	Yes No
	> Taip	
	Buferinis rezervuaras	Rezervuaro parinkimas Solar connection 10:34am, Mon Buffer Tank DHW tank Select [-] Confirm
	> Taip > Parinkus rezervuarą	
	10 °C	Solar connection 10:34am, Mon ΔT Turn ON Range: (6°C~15°C) Steps: ±1°C Select [-] Confirm
	> Taip > Parinkus rezervuarą > ΔT [J. temperatūra	
	5 °C	Solar connection 10:34am, Mon ΔT Turn OFF Range: (2°C~9°C) Steps: ±1°C Select [-] Confirm
	> Taip > Parinkus rezervuarą > ΔT [J. temperatūra > ΔT IŠJ. temperatūra	
	5 °C	Solar connection 10:34am, Mon Anti freeze Range: (-20°C~10°C) Steps: ±1°C Select [-] Confirm
	> Taip > Parinkus rezervuarą > ΔT [J. temperatūra > ΔT IŠJ. temperatūra > Nustačius antifrizo temperatūrą	
	80 °C	Solar connection 10:34am, Mon Hi limit Range: (70°C~90°C) Steps: ±5°C Select [-] Confirm

Meniu	Numatytasis nustatymas	Nustatymų parinktys / rodmenys
13 > Išorinės klaidos signalas		
	Ne	Yes No
14 > Pareikalavimo valdymas		
	Ne	Yes No
15 > Paruošta SG		
	Ne	Yes No
	> Taip	
	120 %	SG ready10:34am, Mon Capacity [1-0]: DHW Range: (50%~150%) Steps: ±5% 120 % SelectConfirm
16 > Išorinio kompresoriaus JUNG.		
	Ne	Yes No
17 > Cirkuliacinis skystis		
Sistemos cirkuliacinio skysčio – vandens arba glikolio – nustatymas.	Vanduo	Circulation liquid10:34am, Mon Water Glycol SelectConfirm
18 > Šildymo / vėsinimo JUNG.		
	Ne	Yes No
> Irengėjo nustatymas > Veikimo nustatymas		
1 Prieiga prie keturių pagrindinių funkcijų arba režimų.	4 pagrindiniai režimai	Operation setup12:00am, Mon Heat Cool Auto Tank SelectConfirm
	Šildymas / *1, *2 Vėsinimas / Auto. / Rezervuaras	

*1 Sistema nustatyta veikti be režimo COOL. Sistemą nustatyti veikti abiem režimais gali tik įgalioti įrengėjai arba mūsų įgalioti techninės priežiūros partneriai.

*2 Rodoma tik tada, kai režimas COOL atblokuotas (tai yra tada, kai režimą COOL galima naudoti).

Meniu	Numatytasis nustatymas	Nustatymų parinktys / rodmenys
-------	------------------------	--------------------------------

Įrengėjo nustatymas > Veikimo nustatymas

2 > Šildymas

Įvairių šildymo vandens ir aplinkos temperatūros verčių nustatymas.

Vandens temp. šildymui [J. / išorės temp. šildymui IŠJ. / ΔT šildymui [J. / išorės temp. šildymui [J.		Operation setup 10:34am, Mon Heat Water temp. for heating ON Outdoor temp. for heating OFF ΔT for heating ON ↙Select [↔] Confirm
> Vandens temp. šildymui [J.		
Kompensavimo kreivė	Šildymo JUNGIMO temperatūros vertės kompensavimo kreivėje arba tiesiogine įvestimi.	Operation setup 10:34am, Mon Heat ON: Water temp. Compensation curve Direct ↙Select [↔] Confirm
> Vandens temp. šildymui [J. > Kompensavimo kreivė		
X ašis: -5 °C, 15 °C Y ašis: 55 °C, 35 °C	Įveskite 4 temperatūros taškus (2 horizontalioje X ašyje, 2 vertikalioje Y ašyje).	Heat ON: Water temp.: Zone1 ↙Select [↔] Confirm
• Temperatūros diapazonas: X ašis: -15–15 °C, Y ašis: žr. toliau. • Temperatūros diapazonas Y ašies įvesčiai: 1. Jei „Aukšta vandens temperatūra“ yra NE: 20 °C–55 °C 2. Jei „Aukšta vandens temperatūra“ yra TAIP ir atsarginis šildytuvas aktyvintas: 25 °C–65 °C 3. Jei „Aukšta vandens temperatūra“ yra TAIP ir atsarginis šildytuvas deaktivintas: 35 °C–65 °C • Jei parinkta 2 zonų sistema, 4 temperatūros taškus taip pat būtina įvesti ir 2 zonai. • Jei nustatyta 1 zonos sistema, ekrane rodmenys „1 zona“ ir „2 zona“ rodomi nebus.		
> Vandens temp. šildymui [J. > Tiesioginis		
35 °C	Temperatūra šildymui [JUNGTI	Operation setup 10:34am, Mon Heat ON: Water temp.: Zone2 Range: (20°C–55°C) Steps: ±1°C ↙Select [↔] Confirm
• Min. –maks. diapazonas priklauso nuo toliau nurodytų veiksnų. 1. Jei „Aukšta vandens temperatūra“ yra NE: 20 °C–55 °C 2. Jei „Aukšta vandens temperatūra“ yra TAIP ir atsarginis šildytuvas aktyvintas: 25 °C–65 °C 3. Jei „Aukšta vandens temperatūra“ yra TAIP ir atsarginis šildytuvas deaktivintas: 35 °C–65 °C		
> Išorės temp. šildymui IŠJ.		
24 °C	Temperatūra šildymui IŠJUNGTI	Operation setup 10:34am, Mon Heat OFF: Outdoor temp. Range: (5°C–35°C) Steps: ±1°C ↙Select [↔] Confirm

Meniu	Numatytasis nustatymas	Nustatymų parinktys / rodmenys
	> ΔT šildymui [J.	
	5 °C	Nustatykite ΔT šildymui [J. Operation setup10:34am, Mon Heat ON: ΔT Range: (1°C~15°C) Steps: ±1°C 5 °C
	> Išorės temp. šildytuvui [J.	
	0 °C	Temperatūra šildytuvui [JUNGTI Operation setup10:34am, Mon Heater ON: Outdoor temp. Range: (-15°C~20°C) Steps: ±1°C 0 °C
3	> *1, *2 Vėsinimas	
Įvairių vėsinimo vandens ir aplinkos temperatūros verčių nustatymas.	Vandens temperatūros vertės vėsinimui [JUNGTI ir ΔT vėsinimui [JUNGTI.	Operation setup10:34am, Mon Cool Water temp. for cooling ON ΔT for cooling ON SelectConfirm
	> Vandens temp. vėsinimui [J.	
	Kompensavimo kreivė	Operation setup10:34am, Mon Cool ON: Water temp. Compensation curve Direct SelectConfirm
	> Vandens temp. vėsinimui [J. > Kompensavimo kreivė	
X ašis: 20 °C, 30 °C Y ašis: 15 °C, 10 °C	Įveskite 4 temperatūros taškus (2 horizontalioje X ašyje, 2 vertikalioje Y ašyje).	Cool ON: Water temp.: Zone1 15°C 10°C 20°C 30°C SelectConfirm
	• Jei parinkta 2 zonų sistema, 4 temperatūros taškus taip pat būtina įvesti ir 2 zonai. • Jei nustatyta 1 zonos sistema, ekrane rodmenys „1 zona“ ir „2 zona“ rodomi nebus.	
	> Vandens temp. vėsinimui [J. > Tiesioginis	
	10 °C	Operation setup10:34am, Mon Cool ON: Water temp.: Zone2 Range: (5°C~20°C) Steps: ±1°C 10 °C SelectConfirm
	> ΔT vėsinimui [J.	
	5 °C	Nustatykite ΔT vėsinimui [J. Operation setup10:34am, Mon Cool ON: ΔT Range: (1°C~15°C) Steps: ±1°C 5 °C SelectConfirm

*1 Sistema nustatyta veikti be režimo COOL. Sistemą nustatyti veikti abiem režimais gali tik įgalioti įrengėjai arba mūsų įgalioti techninės priežiūros partneriai.

*2 Rodoma tik tada, kai režimas COOL atblokuotas (tai yra tada, kai režimą COOL galima naudoti).

Menu	Numatytasis nustatymas	Nustatymų parinkty / rodmenys
4 > Auto		
Perjungimo iš šildymo į vėsinimą arba iš vėsinimo į šildymą automatinis jungiklis.	Perjungimo iš šildymo į vėsinimą arba iš vėsinimo į šildymą išorės temperatūros vertės. Išorės temp. (iš šildymo į vėsinimą) / Išorės temp. (iš vėsinimo į šildymą).	Operation setup 10:34am, Mon Auto Outdoor temp. for (Heat to Cool) Outdoor temp. for (Cool to Heat) ↕Select [↔] Confirm
> Išorės temp. (iš šildymo į vėsinimą)		
15 °C	Nustatykite perjungimo iš šildymo į vėsinimą išorės temperatūrą	Operation setup 10:34am, Mon Auto: Outdoor temp.(Heat to Cool) Range: (11°C~25°C) Steps: ±1°C 15 °C ↕Select [↔] Confirm
> Išorės temp. (iš vėsinimo į šildymą)		
10 °C	Nustatykite perjungimo iš vėsinimo į šildymą išorės temperatūrą	Operation setup 10:34am, Mon Auto: Outdoor temp.(Cool to Heat) Range: (5°C~14°C) Steps: ±1°C 10 °C ↕Select [↔] Confirm
5 > Rezervuaras		
Rezervuaro funkcijų nustatymas • Yra tik tuo atveju, jei prijungtas prie rezervuaro.	Grindų veikimo laikas (maks.) / Rezervuaro šildymo laikas (maks.) / Rezervuaro pakartotinio šildymo temp. / Sterilizavimas	Operation setup 10:34am, Mon Tank Floor operation time (max) Tank heat up time (max) Tank re-heat temp. ↕Select [↔] Confirm
• Ekrane vienu metu bus rodomos 3 funkcijos.		
> Grindų veikimo laikas (maks.)		
8:00	Maksimalus grindų veikimo laikas (valandos ir minutės).	Operation setup 10:34am, Mon Tank: Floor ope. time (max) Range: (0:30~10:00) Steps: ±0:30 8:00 ↕Select [↔] Confirm
> Rezervuaro šildymo laikas (maks.)		
1:00	Maksimalus rezervuaro šildymo laikas (valandos ir minutės).	Operation setup 10:34am, Mon Tank: Heat up time (max) Range: (0:05~4:00) Steps: ±0:05 1:00 ↕Select [↔] Confirm
> Rezervuaro pakartotinio šildymo temp.		
-8 °C	Nustatykite rezervuaro vandens pakartotinio virimo temperatūrą.	Operation setup 10:34am, Mon Tank: Re-heat temp. Range: (-12°C~-2°C) Steps: ±1°C -8 °C ↕Select [↔] Confirm

Meniu		Numatytasis nustatymas		Nustatymų parinktys / rodmenys															
		➤ Sterilizavimas																	
		Sterilizavimui galima parinkti 1 arba kelias savaitės dienas. Sekm., Pirm., Antr., Treč., Ketv., Penk., Šešt.		Operation setup 10:34am, Mon Sterilization: Day <table><tr><td>Sun</td><td>Mon</td><td>Tue</td><td>Wed</td><td>Thu</td><td>Fri</td><td>Sat</td></tr><tr><td>—</td><td>✓</td><td>—</td><td>—</td><td>—</td><td>—</td><td>—</td></tr></table> ↔Day ☒ ☐ [↔] Confirm		Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	—	✓	—	—	—	—	—
		Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat											
		—	✓	—	—	—	—	—											
		➤ Sterilizavimas: Laikas																	
Parinktos (-ų) savaitės dienos (-ų) rezervuaro sterilizavimo laikas 0:00–23:59		Operation setup 10:34am, Mon Sterilization: Time 6:00 am ↔Select [↔] Confirm																	
➤ Sterilizavimas: Virimo temp.																			
65 °C		Nustatykite rezervuaro sterilizavimo virimo temperatūros vertes.		Operation setup 10:34am, Mon Sterilization: Boiling temp. Range: (55°C~75°C) Steps: ±1°C 65 °C ↔Select [↔] Confirm															
		➤ Sterilizavimas: Operac. laikas (maks.)																	
		0:10		Nustatykite sterilizavimo laiką (valandos ir minutes). ↔Select [↔] Confirm															
Irengėjo nustatymas ➤ Techninės priežiūros nustatymas																			
1 ➤ Siurblio maksimalus greitis																			
Maksimalaus siurblio greičio nustatymas.		Nustatomas siurblio srauto greitis, galia ir ĮJUNGIMAS / IŠJUNGIMAS. Srauto greitis: XX:X l/min. Maks. galia: 0x40 ~ 0xFE, Siurblys: ĮJUNGIMAS / IŠJUNGIMAS / Oro prapūtimas		Service setup 10:34am, Mon Flow rate Max. Duty Operation 0.0 L/min 0xCE Air Purge ↔Select															
2 ➤ Išsiurbimas																			
Išsiurbimo operacijos nustatymas.		Išsiurbimo operacija ĮJUNGTA		Service setup 10:34am, Mon Pump down operation in progress! [OFF] Confirm															

Meniu	Numatytasis nustatymas	Nustatymų parinktys / rodmenys
-------	------------------------	--------------------------------

Įrengėjo nustatymas > Techninės priežiūros nustatymas

3 > Betono džiovinimas

Betono (grindų, sienų ir pan.) džiovinimo statybų metu nustatymas.

Šio meniu nenaudokite jokiems kitiems tikslams ir jokių kitų metu.

Pasirinkite „Redaguoti“, kad nustatytumėte betono džiovinimo temperatūrą.

[JUNGTĄ / redaguoti

Service setup 10:34am, Mon

Dry concrete

ON

Edit

↵Select [←] Confirm

> Redaguoti

Etapai: 1
Temperatūra: 25 °C

Betono džiovinimo šildymo temperatūra.
Parinkite norimus etapus: 1–10, diapazoną: 1–99

Service setup 10:34am, Mon

Dry concrete: 1/10

Range: (25°C–55°C)

Steps: ±1°C

25 °C

↵Select [←] Confirm

> [JUNGTĄ

Kiekvienam etapui patvirtinkite betono džiovinimo nustatytas temperatūros vertes.

Service setup 10:34am, Mon

Dry concrete: Status

Stage : 1/10

Water set temp. : 25°C

Actual water temp. : 25°C/25°C

[ON] OFF

4 > Techninės priežiūros kontaktiniai asmenys

Naudotojui skirtų 2 kontaktinių asmenų vardų ir numerių nustatymas.

Techninės priežiūros inžinieriaus vardas, pavardė ir kontaktinis numeris.

1 kontaktas / 2 kontaktas

Service setup 10:34am, Mon

Service contact:

Contact 1

Contact 2

↵Select [←] Confirm

> 1 kontaktas / 2 kontaktas

Kontaktinio asmens vardas, pavardė arba numeris.

Vardo / telefono piktograma

Service contact 10:34am, Mon

Contact 1

Name : Bryan Adams

[Phone] : 08812345678

↵Select [←] Edit

[įveskite vardą, pavardę ir numerį]

Contact-1

ABC/abc 0-9/Other

ABCDEFGHIJ KLMNOPQR Space

STUVWXYZ a b c d e f g h i BS

j k l m n o p q r s t u v w x y z Conf

↵Select [←] Enter

Kontaktinio asmens vardas ir pavardė abėcėlė a–z.
Kontaktinis numeris: 1–9

Number:

1 2 3 (

4 5 6)

7 8 9 -

* 0 # _ BS

Conf

↵Select [←] Enter

Valymo instrukcijos

Kad būtų užtikrintas optimalus sistemos veikimas, reguliariais intervalais reikia valyti. Kreipkitės į įgaliotą prekybos atstovą.

- **Prieš valydami, atjunkite maitinimą.**
- Nenaudokite benzino, skiediklio arba šveičiamųjų miltelių.
- Naudokite tik muilą (pH 7) arba neutralaus poveikio buitinį ploviklį.
- Vandens temperatūra turi neviršyti 40 °C.

Vidaus blokas

- Neaptaškykite vandeniu tiesiogiai.

Bloką atsargiai nuvalykite minkštu, sausu audiniu.



Vandens slėgmatis



- Stiklinio dangtelio nespauskite ir į jį nesuduokite kietu arba aštriu daiktu. Kitaip blokas gali būti pažeistas.



- Užtikrinkite, kad vandens slėgis būtų 0,05–0,3 MPa (0,1 MPa = 1 baras).
- Jei vandens slėgis yra už diapazono ribų, kreipkitės į įgaliotą prekybos atstovą.

Vandens filtras

- Ne rečiau kaip kartą per metus išvalykite vandens filtrą. Kitaip filtras gali užsikimšti ir sistema gali sugesti. Kreipkitės į įgaliotą prekybos atstovą.

Išorės blokas

- Neužkimškite oro įleidimo ir išleidimo angų. Kitaip sistema gali pradėti prastai veikti arba sugesti. Pašalinkite visus kliuvinius, kad ventiliacija vyktų gerai.
- Kai sniega, iš srities aplink išorės bloką pašalinkite sniegą, kad jis neužkimštų įleidimo ir išleidimo angų.

Patikra

- Kad blokai optimaliai veiktų, reguliariais intervalais reikia atlikti blokų, vandens filtro ir laidų schemos eksploatavimo vietoje sezonines patikras. Dėl techninės priežiūros kreipkitės į įgaliotą prekybos atstovą.
- Nuo išorės bloko oro įleidimo ir išleidimo angų pašalinkite visus kliuvinius.

Jei blokas bus ilgą laiką neeksploatuojamas

- Atjunkite maitinimą.

Požymiai, kuriems atsiradus negalima eksploatuoti

Atjunkite maitinimą.

Jei atsiranda toliau nurodyti požymiai, kreipkitės į įgaliotą prekybos atstovą.

- Nenormalus triukšmas veikimo metu.
- Į nuotolinio valdymo pultą pateko vandens / pašalinių medžiagų.
- Iš vidaus bloko teka vanduo.
- Dažnai suveikia sujungtuvai.
- Maitinimo laidas smarkiai įkaista.

Nesklaidumų šalinimas

Toliau aprašyti simptomai nurodo veikimo sutrikimą.

Simptomas	Priežastis
Veikimo metu girdisi tekančio vandens garsas.	• Bloke teka šaldalas.
Kai blokas pakartotinai įjungimas, jis pradeda veikti ne iš karto.	• Ši delsa apsaugo kompresorių.
Iš išorės bloko pasirodo vandens / garų.	• Vamzdžiuose susidaro kondensacija arba garai.
Esant aktyviam šildymo režimui iš išorės bloko virsta garai.	• Priežastis – šilumokaitėje vykdoma atitirpdymo operacija.
Išorės blokas neveikia.	• Kai išorės temperatūra yra už eksploataavimo temperatūros diapazono ribų, bloką išjungia sistemos apsauginis valdiklis.
Sistema išsijungia.	• Ją išjungia sistemos apsauginis valdiklis. Kai vandens įleidimo angoje temperatūra yra žemesnė kaip 10 °C, kompresorius išsijungia ir įsijungia atsarginis šildytuvas.
Sistemą sunku įšildyti.	• Kai vienu metu šildoma plokštė ir grindys, gali sumažėti šilto vandens temperatūra, todėl gali sumažėti sistemos šildymo pajėgumas. • Kai išorės oro temperatūra yra žema, sistemai gali prireikti daugiau laiko įšilti. • Išorės bloko išleidimo angą arba įleidimo angą užkimšo kliuvinys, pavyzdžiui, sniegas. • Kai iš anksto nustatyta išleidžiamo vandens temperatūra, sistemai gali prireikti daugiau laiko įšilti.
Sistema neišyla iš karto.	• Jei sistema pradeda veikti esant žemai vandens temperatūrai, sistemai prireiks laiko vandeniui įšildyti.
Atsarginis šildytuvas [SIJUNGIA automatiškai, kai jis išjungtas.	• Jį įjungia vidaus bloko šilumokaičio apsauginis valdiklis.
Operacija prasideda automatiškai, kai laikmatis nenustatytas.	• Buvo nustatytas sterilizavimo laikmatis.
Kelias minutes girdisi garsus šaldalo keliamas triukšmas.	• Jis kyla dėl apsauginio valdiklio, kai vyksta apsaugos nuo apledėjimo operacija išorės temperatūrai esant žemesnei kaip -10 °C.
*Nėra režimo 1 COOL.	• Sistema nustatyta veikti tik režimu HEAT.

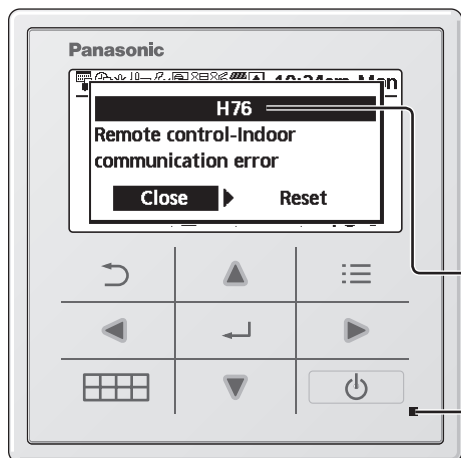
Prieš skambindami techninės priežiūros tarnybai, įsitikinkite, ar atlikti toliau nurodyti veiksmai.

Simptomas	Veiksmai
Esant aktyviam režimui HEAT / *1 COOL sistema veikia neefektyviai.	• Nustatykite tinkamą temperatūrą. • Uždarykite plokščių šildytuvo / aušintuvo vožtuvą. • Nuo išorės bloko oro įleidimo ir išleidimo angų pašalinkite visus kliuvinius.
Triukšmas veikimo metu.	• Išorės arba vidaus blokas įrengtas pasviręs. • Gerai uždarykite dangtį.
Sistema neveikia.	• Suveikė jungtuvai.
Nešviečia veikimo šviesos diodas arba nieko nerodoma nuotolinio valdymo pulte.	• Blogai veikia maitinimo sistema arba įvyko elektros tiekimo pertrūkis.

*1 Sistema nustatyta veikti be režimo COOL. Sistemą nustatyti veikti abiem režimais gali tik įgalioti įrengėjai arba mūsų įgalioti techninės priežiūros partneriai.

*2 Rodoma tik tada, kai režimas COOL atblokuotas (tai yra tada, kai režimą COOL galima naudoti).

Nesklaidumų šalinimas



Toliau pateikiamas klaidų kodų sąrašas; šie kodai gali būti rodomi ekrane atsiradus kokioms nors sistemos nustatymo arba veikimo problemoms.

Jei ekrane pasirodo klaidos kodas (kaip pavaizduota toliau), skambinkite nuotolinio valdymo pulte užregistruotu telefono numeriu arba kreipkitės į artimiausią įgaliotą įrengėją.

Išjungiamas visų jungiklių, išskyrus ◀▶ ir ↺, veikimas.

Klaidos numeris

Mirksi

Klaidos nr.	Klaidos paaiškinimas
H12	Galingumo neatitikimas
H15	Kompresoriaus jutiklio klaida
H20	Siurblio klaida
H23	Šaldalo jutiklio klaida
H27	Techninės priežiūros vožtuvo klaida
H28	Saulės baterijos jutiklio klaida
H31	Baseino jutiklio klaida
H36	Buferinio rezervuaro jutiklio klaida
H38	Prekės ženklo neatitikimo klaida
H42	Apsauga nuo žemo slėgio
H43	1 zonos jutiklio klaida
H44	2 zonos jutiklio klaida
H62	Vandens srauto klaida
H63	Žemo slėgio jutiklio klaida
H64	Aukšto slėgio jutiklio klaida
H65	Apsaugos nuo apledėjimo vandens cirkuliacijos klaida
H67	1 išorinio termistoriaus klaida
H68	2 išorinio termistoriaus klaida
H70	Atsarginio šildytuvo apsaugos nuo perkrovos įtaiso klaida
H72	Rezervuaro jutiklio klaida
H74	Spausdintinės plokštės ryšio klaida
H75	Žemos vandens temp. apsauga
H76	RC ir vidaus bloko ryšio klaida
H90	Vidaus ir išorės blokų ryšio klaida
H91	Bako šildytuvo apsaugos nuo perkrovos įtaiso klaida
H95	Įtampos prijungimo klaida
H98	Apsauga nuo aukšto slėgio
H99	Apsauga nuo vidaus bloko užšalimo

Klaidos nr.	Klaidos paaiškinimas
F12	Aktyvintas slėgio jungiklis
F14	Netinkamas kompresoriaus sukimasis
F15	Ventiliatoriaus variklio blokavimo klaida
F16	Srovės apsauga
F20	Apsauga nuo kompresoriaus perkrovos
F22	Apsauga nuo tranzistoriaus moduli perkrovos
F23	Pastov. sr. pikas
F24	Šaldalo ciklo klaida
F25	*1 Vėsinimo / šildymo ciklo klaida
F27	Slėgio jungiklio klaida
F29	Žemo lygio išleidimas, itin didelis karštis
F30	2 vandens išleidimo angos jutiklio klaida
F32	Vidinio termostato klaida
F36	Išorės aplinkos jutiklio klaida
F37	Vandens įleidimo angos jutiklio klaida
F40	Išorės bloko išleidimo jutiklio klaida
F41	Galingumo koeficiento korekcijos klaida
F42	Išorės šilumokaičio jutiklio klaida
F43	Išorės bloko atitirpdymo jutiklio klaida
F45	Vandens išleidimo angos jutiklio klaida
F46	Srovės transformatoriaus atjungimas
F48	Garų išleidimo angos jutiklio klaida
F49	Apėjimo išleidimo angos jutiklio klaida
F95	*1 Vėsinimo aukšto slėgio klaida

*1 Sistema nustatyta veikti be režimo COOL. Sistemą nustatyti veikti abiem režimais gali tik įgalioti įrengėjai arba mūsų įgalioti techninės priežiūros partneriai.

*2 Rodoma tik tada, kai režimas COOL atblokuotas (tai yra tada, kai režimą COOL galima naudoti).

Informacija naudotojams apie senos įrangos surinkimą ir išmetimą



Šie ant produktų, pakuotės ir (arba) pridamų dokumentų esantys simboliai nurodo, kad naudotų elektros ir elektronikos produktų negalima maišyti su įprastomis buitinėmis atliekomis.

Kad seni produktai būtų tinkamai apdoroti, atkurti ir perdirbti, juos atiduokite tinkamuose surinkimo punktuose, kaip tai nurodo šalies įstatymai ir direktyvos 2002/96/EB ir 2006/66/EB.

Tinkamai išmesdami šiuos produktus padėsite tausoti vertingus išteklius ir žmogaus sveikatą bei aplinką apsaugosite nuo potencialiai neigiamo poveikio, kuris būtų padarytas atliekas tvarkant netinkamai.

Dėl papildomos informacijos apie senų produktų ir perdirbimą kreipkitės į vietos savivaldybę, atliekų išmetimo tarnybą arba pardavimo vietą, kurioje pirkote prekes.

Už netinkamą tokių atliekų išmetimą gali būti skiriamos baudos, kaip tai numato šalies įstatymai.



Verslo naudotojams Europos Sąjungoje

Jei norite išmesti elektros ir elektronikos įrangą, dėl papildomos informacijos kreipkitės į prekybos atstovą arba tiekėją.

[Informacija apie išmetimą kitose šalyse už Europos Sąjungos ribų]

Šie simboliai galioja tik Europos Sąjungoje. Jei norite išmesti šiuos produktus, kreipkitės į vietos valdžios instituciją arba prekybos atstovą ir iš jų gaukite informaciją apie tinkamą išmetimo būdą.

E-SILUMOSSIU RBLIAI.LT

Šalis	Specialusis telefono numeris
Austrija	0800 - 700666
Baltijos šalys	+46 (0)8 680 26 00
Bulgarija	+359 2 971 29 69
Kroatija	+36 1 382 60 60
Čekijos Respublika	+420 236 032 511
Danija	+45 369 277 99
Suomija	+358 923 195 432
Prancūzija	+33(0) 892 183 184
Vokietija	0800 - 2002223

Šalis	Specialusis telefono numeris
Vengrija	+36 1 382 60 60
Nyderlandai	+31(0)736402538
Norvegija	+47 210 339 99
Lenkija	+48 22 338 11 57
Ispanija	+34 (0) 902 153 060
Švedija	+46 (0)8 566 426 88
Šveicarija	0800 - 001074
JK / Airija	+44 (0) 1344 853 393

Panasonic Corporation
Svetainė: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2015

Išspausdinta Malaizijoje

Igaliotasis atstovas ES
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburgas, Vokietija

ACXF55-01330
FS1115-0